

(1) N°

KIBUNGO



3236

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

De Heer Rekenplichtige
vane en te
KIBUNGU.

Mijnheer De Zutter,

Ik stuur U de afrekening voor de
maand Juni 1960.Ik ontvang :

volgens	3 ex. 200/F sal. stagiaires	2.586	K
	3 ex. 201/F sal. pers. méd.	7.830	K
	3 ex. 205/F logement stag.	1.200	K
	3 ex. 206/F log. pers. méd.	4.200	K
		<u>15.816</u>	

Ik betaal:

volgens	3 ex. 203/F recettes tickets	6.000	K
	3 ex. 204/F recettes C.A.M.	10.320	K
		<u>16.320</u>	
	het verschil door mij nog bij te leggen	504	
		<u>15.816</u>	

Hartelijk gegroet.

Dr. A. CLBRECHT.

R.

D.

16.320

8.960

15.816

72.049

25.280

27.865

25.280

25.85

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

30 juli 1960

(1) N°

Réf. n° :

Aan de Heer Rekenplichtige
van en te
KIBUNGU.Annexe
Bijlage :Objet
Voorwerp :

Mijnheer De Zutter,

Ziehier de afrekening van de maand juli 1960

Ik ontvang volgens:

3 ex. 233/F	sal.pers.méd. BC.	9.111	✓
3 ex. 234/F	sal.stagiaires	2.938	✓
		<u>12.049</u>	

Ik betaal volgens

3 ex. 241 /F	recettes tickets	3.200	✓
3 ex. 242 /F	recettes CAM.	5.760	✓
		<u>8.960</u>	

Volgens mijn brief van 19 juli
moest ik nog bijleggen

504
<u>9.464</u>

Het verschil door U aan mij nog te sturen
 $12.049 - 9.464 = 2.585$ Fr.

Hartelijk gegrøet

Dr. A. CLERECHE

NB. De kaart 279.636 ontbreekt. De verkeerde strook is medegegeven
Ik stuur ze U zodra ik ze in het bezit heb.

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

TA DE L'ACQUIT donné sur l'Accréditif
AT van de KWIJTING op het Accreditief
N° T

USA 43917

[Handwritten signature]

per cent représentant
DU 23/6/60
VAN

(SIGNATURE — HANDTEKENING)

[Handwritten signature]

Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi

Succursale - Agence
Succursale - Agentschap

USUMBURA

de la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à
van de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te

R E Ç U
ONTVANGEN

du comptable de la Colonie à
van de rekenplichtige der Kolonie te

LA SOMME DE :
DE SOM VAN :

Cinq mille deux cent trente Cinq

SUIVANT ORDONNANCE DE LA COLONIE N°
VOLGENS BETALINGSOPDRACHT DER KOLONIE N°

DU
VAN

A
TE

Ki bungen

, LE
, DE

3 / 8 / 60

DUPLICATA DE L'ACQUIT donné sur l'Accréditif
DUPLICAAT van de KWIJTING op het Accreditief

N° T

USA 43905

Kijibiri Sesiriyi

(SIGNATURE — HANDTEKENING)

Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi
Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi

DUPLICATA DE L'ACQUIT donné sur l'Accréditif
DUPLICAAT van de KWIJTING op het Accredatief

N° T

Succursale - Agence

USUMBUKA

Succursale - Agentschap

de la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à
van de Centrale Bank van Belgisch Congo en Ruanda-Urundi te

R E Ç U
ONTVANGEN

du comptable de la Colonie à
van de rekenplichtige der Kolonie te

Kikuyu

USA 43906

LA SOMME DE :
DE SOM VAN :

Sept mille neuf cent nonante huit

SUIVANT ORDONNANCE DE LA COLONIE N° *1229* DU *23-6-60*
VOLGENS BETALINGSOPDRACHT DER KOLONIE N° VAN

A
TE

Gakenke, LE *15-7-1960*
, DE

(SIGNATURE — HANDTEKENING)

Mee

BANQUE CENTRALE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
CENTRALE BANK VAN BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI

Caissier du Congo Belge et du Ruanda-Urundi
Kassier van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi

(*) Succursale - Agence de
(*) Succursale - Agentschap

USUMBURA

684524

DUPLICATA DE L'ACQUIT DONNE SUR L'ACCREDITIF
DUPLICAAT VAN DE KWIJTING OP HET ACCREDITIEF

REÇU

ONTVANGEN

(*) } de la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi
van de Centrale Bank van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi
du Comptable de la Colonie
van de Rekeningplichtige der Kolonie

à
te

la somme de :
de som van :

Deux cent quatre-vingt francs

suitant ordonnance de la Colonie n°
volgens betalingsopdracht der Kolonie n°

du
van

A
Te

Ruvuvu

, le
de

20/7/60

(Signature - Handtekening)

hsangabaz

(*) Biffer la mention inutile - De onnodige vermelding doorhalen.

BANQUE CENTRALE DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
CENTRALE BANK VAN BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI

Caissier du Congo Belge et du Ruanda-Urundi
Kassier van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi

(*) Succursale - Agence de **USUMBIURA**
(*) Succursale - Agentschap

685376

DUPLICATA DE L'ACQUIT DONNE SUR L'ACCREDITIF
DUPLICAAT VAN DE KWIJTING OP HET ACCREDITIEF

REÇU

ONTVANGEN

(*) } de la Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi
van de Centrale Bank van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi
(*) } du Comptable de la Colonie
van de Rekeningplichtige der Kolonie

à
te

la somme de :
de som van :

.....
..... mille six cent vingt francs
.....

suivant ordonnance de la Colonie n° 9001/0225 du 23 oct
volgens betalingsopdracht der Kolonie n° van

A
Te

Kibungu

le
de

6/8/60

(Signature - Handtekening)

(*) Biffer la mention inutile - De onnodige vermelding doorhalen.

PAR COURRIER ORDINAIRE
PER GEWONE POST

(1) ~~PAR AVION~~
~~PER VLIEGTUIG~~

Récépissé de dépôt d'un envoi recommandé
Bewijs van afgifte ener aangetekende zending
à l'adresse de — aan het adres van

M CALISCOBU
Usumbura

Tiempo à date
Datumstempel

Indications de service
Dienstaanwijzingen

Taxe - Taks

Numéro
Nummer

Fr. 0/11

Remboursement
Verrekening

Signature
du préposé
Handtekening
van de bediende

Fr.